Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1923)

Heft: 106

Rubrik: Extracts from Swiss papers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

The Swiss Observer

Telephone : City 4603. *Published every Friday at* 21, Garlick Hill, London, E.C. 4. Telegrams : Freprinco, London.

No. 106 LONDON, JUNE 16, 1923. Price 3d.

PREPAID SUBSCRIPTION RATES

UNITED KINGDOM AND COLONIES	3 Months (13 issues, post free)	- -	3/6
	6 " (26 " ")	- -	6/6
	12 " (52 " ")	-	12/-
SWITZERLAND	6 Months (26 issues, post free)	- Frs.	7 50
	12 " (52 " ")	- "	14.—

(Swiss subscriptions may be paid into Postscheck-Konto: Basle V 5718).

HOME NEWS

A further Note with reference to the Lausanne murder has been received from the Soviet Government, but on account of its insulting insinuations and its generally aggressive tenor the Federal Council has declined to reply to it.

* * *

Little sympathy is being shown in either the National or States Councils with the proposed hunt regulations, and the further discussion has now been adjourned to a future session. The proposition that the *chasse* should be closed on Sundays has created widespread dissatisfaction in the Canton Ticino, where this sport is general and constitutes a welcome source of income for poor families. This trend of centralisation, entailing an attack on cantonal rights and privileges, is much resented.

* * *

Col. Sonderegger, late Chief of Staff of the Swiss Army, has in a long communication to the press entered into the reasons for his resignation. He maintains that he had lost the confidence and support of Government circles, and that the latter had withheld the further promotion which he thought due to him.

* * *

For the reconstruction of the Central Post Office in Basle and the installation of an automatic telephone exchange the Federal Council propose to allot Frs. 352,000.

* * *

A new taxation law has been sanctioned by the voters of the canton of Geneva; while new taxes have been created, the old ones are to be imposed on a more rational basis. The accumulated deficit of the canton is about 160 million francs.

* * *

In the Lucerne municipal elections last Sunday the bourgeois parties slightly increased their majority on the councils.

* * *

The Communists of the Basle Grosse Rat strongly criticized the action of the local government in promising police assistance to the neighbouring sister canton during a recent strike (Buss & Co.).

* * *

Contrary to a former decision by the local authorities, the Jewish children in the Zurich schools will in future be exempt on Saturdays from lessons necessitating writing, drawing, etc.

* * *

By a preliminary arrangement with the Handley Page Company, the present air service Manchester-Paris will be extended to Basle and Zurich. The machines will be able to carry a maximum of 16 passengers, and the transit from Manchester to Zurich will take just over ten hours. The service will be subsidised by Swiss interests to the amount of Frs. 1,500 for the double journey, or a total of Frs. 92,000, of which the Federal Post Office will contribute Frs. 18,000; Basle and Zurich will each furnish Frs. 37,000. An additional hangar will be erected at the Dübendorf air station.

* * *

Dr. Henri de Montmollin, formerly chief physician at the municipal hospital, died in Neuchâtel at the age of 82; he took part in the war campaigns of 1866 and 1870 as a member of the German Army Medical Corps.

* * *

M. Jean Tissières, a native of Martigny (Valais), who recently died in Davos, left Frs. 133,075 for charitable and utilitarian purposes.

* * *

Gustave Fonjallaz, the syndic of Epesses, died at the age of 68 from the consequences of a recent motor accident. He was a large wine-grower, and is said to be the first Vaudois aviator to fly from Lausanne to London.

EXTRACTS FROM SWISS PAPERS.

Eine Erinnerung. — Vor ungefähr dreissig Jahren, am 2. Mai 1893, erfolgte der Empfang des deutschen Kaisers, des jetzigen "Eremiten von Doorn," in Luzern. Das Kaiserpaar kam von Italien her, wurde in Flüelen empfangen und auf dem Dampfer "Stadt Luzern" nach dem festlich geschmückten Luzern geführt. Wenn man heute die Berichte über die Ausschmückung der Stadt und über den Empfang selbst liest, erhält man den Eindruck, dass es vor dreissig Jahren reichlich devot und untertänig zuging in der luzernischen Republik. Nun, die Zeiten waren ja auch andere als heute, da die Königs- und Kaiserkronen im Kurs bedenklich gesunken sind. Vor dem Schweizerhof war damals eine eigene Landungsbrücke (die "Kaiserbrücke") gebaut worden, mit einem Baldachin und einem veritablen ausgestopften Adler darüber, mit ausgebreiteten Schwingen. Ueber der Seebrücke hing eine riesige kaiserliche Krone. Ankunft und Abfahrt des Kaisers wurden mit 24 Kanonenschüssen angezeigt. Selbstverständlich war die bekannte "Ehrenkompagnie" (eine Kompagnie Infanterie und eine Schwadron Dragoner) aufgestellt. Da sprach der Kaiser das gewichtige Wort, dass unsere Kavallerie sehr schöne Gäule besitze. — Das Essen fand im Schweizerhof statt, wo Bundespräsident Schenk und der Kaiser die gewohnten nichtssagenden und zu nichts verpflichtenden Tischreden hielten. Die Zeitungen brachten damals selbstverständlich diese Reden — in der Rede des Kaisers die Ich und Mir und Uns gross gedruckt — und auch Zeichnungen, in welcher Anordnung die Herrschaften am Tisch gesessen sind. Auch die Speise- und Weinkarte wurde gewissenhaft abgedruckt. Es waren von beiden Arten rechte Sachen dabei; die Eidgenossenschaft hatte sich nicht lumpen lassen. Es verlief alles prachtvoll, sogar das Defilieren der Soldaten und das Wetter. Die "Kaiserstadt" bekam auch riesigen Besuch aus allen Gegenden. Uns ist nur eines von dem damaligen Empfang in kräftiger Erinnerung geblieben: die langen Demokratenschritte unseres Bundespräsidenten neben den Hofschrittchen "Ihrer Majestät." Schade, dass der Zeitungswunsch vom 2. Mai 1893, der deutsche Kaiser möge ein Hort des Friedens sein und bleiben und seinen Ruhm darin sehen, dass von seiner Regierung einst gesagt werden könne, sie habe den Frieden gewahrt, in das furchtbarste Gegenteil umschlug. — Es steigen trübe Bilder auf.

(*Luzerner Tagblatt.*)

* * *

Die Ergebnisse der Kriegsgewinnsteuer. — Die ordentlichen Einschätzungen für die Kriegsgewinnsteuer sind nunmehr beendigt. Die Gesamtsumme der ausgestellten Steuerrechnungen erreichte auf Ende April 1923 790,758,956 Fr. Hiervon wurden an die Staatskasse auf Rechnung Mobilisationskonto überwiesen 552,192,119.75 Fr., an die Kantone wurden abgeliefert 60,577,528.67 Fr. An den Arbeitslosenfonds wurden überwiesen 108,953,703 Fr. Von den Ausständen von 27,040,460.73 Franken gegen 38,775,000 Fr. auf Ende August 1922 entfallen 1,582,505.15 Franken auf bestrittene Steuern und 25,457,955.58 Fr. auf fällige Steuern. Die bis Ende April 1923 gewährten Nachlässe erreichten den Betrag von 38,643,789.67 Fr. Auf Verlustkonto wurden abgeschrieben 4,712,447.34 Fr.

* * *

La fête des narcisses à Montreux. — La onzième fête des narcisses a été célébrée hier avec le succès le plus complet. A midi, les invités étaient réunis à l'hôtel Monney, pour le lunch officiel d'inauguration. M. Miauton, président de la fête, a souhaité, en termes excellents, la bienvenue à ses invités. Et ce fut le seul discours.

Le spectacle commença à 14 heures exactement, mais malheureusement un petit orage survint, qui obligea à une suspension d'une trentaine de minutes. Dès que le soleil eut fait sa réapparition, ce fut un véritable enchantement; plus de 5000 spectateurs enthousiasmés firent, au célèbre ballet russe Diaghilew, un accueil triomphal. Ce fut, d'abord, *Le ballet des sylphides,* puis le grand ballet de *La belle au bois dormant,* de Tchaikowski, dont le succès a été énorme. Mme. Martinelli, de l'Opéra, se fit aussi applaudir dans trois morceaux, dont le *Bleu Léman,* de Jaques-Dalcroze.

L'orchestre de Berne, dirigé par M. Ansermet, s'est acquitté avec conscience de sa lourde tâche.

Le corso traditionnel, qui se déroula à l'issue de la représentation, n'avait rien à envier à ses prédécesseurs; les concurrents rivalisèrent d'adresse et de bon goût. Signalons tout particulièrement la splendide Rolls Royce de M. Schmidt, de Genève, qui représentait un paon composé de plus de dix mille roses et faisant orgueilleusement la roue. Les autos-réclames, les groupes à pied et à cheval, les pompiers et les sauveteurs de Montreux méritent, eux aussi, des éloges. La bataille de fleurs et de confettis donna lieu à d'homériques combats.

Et le soir, ce fut, dans la baie de Territet, la plus belle fête vénitienne qu'on puisse imaginer. On dansa un peu partout jusqu'à l'aube.

Aujourd'hui, seconde journée. (*La Suisse.*)

* * *

L'inauguration de la nouvelle gare de Bienne. — Lundi après-midi a eu lieu la première cérémonie de l'inauguration officielle de la gare de Bienne, en présence de M. Schrafl, directeur général des C.F.F., Christin, président de la direction d'arrondissement II, Volmar et Burren, conseillers d'Etat bernois, de représentants des autorités de la ville de Bienne, de la direction des travaux, du commerce et de l'industrie, du personnel, etc.

Le directeur général, M. Schrafl, a brièvement rappelé les différentes phases de la construction et a déclaré que l'oeuvre est pleinement réussie. Il a exprimé à tous ceux qui y ont collaboré, les remerciements des C.F.F., et a terminé en souhaitant qu'une bonne étoile guide les destinées de la nouvelle gare et que son trafic se développe.

M. Volmar, président du Conseil d'Etat, a constaté que la nouvelle gare répond entièrement aux exigences modernes. Il a rappelé que les autorités communales de Bienne se préoccupaient déjà en 1845 de transférer à Bienne le point terminus de la ligne Aarau-Soleure et de construire, en rapport avec la correction des eaux du Jura, un canal direct entre la gare et le lac.

M. Muller, président de la ville, a declaré que le désir de la population est maintenant réalisé. La ville fêtera dignement cet événement samedi prochain.

Avant la fête officielle au restaurant de la gare a eu lieu une visite de la gare, des bâtiments de service et du bâtiment des locomotives.

(*La Tribune de Genève.*)

* * *

Wegen einem Hasen. — Ein eidgenössischer Begnadigungsfall. Die Bundesversammlung hat sich in der Junisession mit folgendem Begnadigungsfall aus dem Kanton Aargau zu befassen. Der Petent St. hat am 19. August 1922 einen Hasen, der in seinem eingezäunten Garten Gemüse frass, abgeschossen und sofort dem Jagdpächter hiervon Anzeige gemacht, der das erlegte Tier noch am gleichen Abend durch einen Jagdaufseher abholen liess und in der Folge Anzeige erstattete. (Ei, welch' liebenswürdiger Jagdherr!) Das Bezirksgericht Muri sprach den Beanzeigten frei, das Obergericht verurteilte ihn zu 40 Fr. Busse. St. ersucht um ganzen oder doch teilweisen Erlass der Busse. Er habe zu wiederholten Malen beobachtet, dass sein Garten, der in nicht allzu grosser Entfernung vom Walde liege, nachts von Hasen aufgesucht worden sei. Am 19. August habe er einen Eindringling am hellen Tag auf frischer Tat ertappt und ihn aufs Korn genommen. Er habe sich des Schädlings entledigen wollen und keinen Augenblick daran gedacht, ein Jagddelikt zu begehen. Sein Verhalten entspreche der landläufigen Auffassung, was nicht von ungefähr komme, weil das aargauische Jagdgesetz bis zum Inkrafttreten des Bundesrechts dem Grundeigentümer den Abschuss von eindringendem Wild in eingefriedigtes Gebiet gestattet habe. Im Anschluss daran wird der heutige Rechtszustand als ungerecht bezeichnet.

Das Bezirksgericht Muri, das St. freigesprochen hatte, empfiehlt ihn einstimmig zur Begnadigung. Die eidgen. Inspektion für Forstwesen, Jagd und Fischerei betont, dass sie den rechtlichen Ausführungen des aargauischen Obergerichtes, die zur Aufhebung des erstinstanzlichen Freispruches führten, durchaus beistimme. Die Begnadigungsbehörde

ZURICH GENERAL ACCIDENT & LIABILITY INSURANCE COMPANY

of Zurich, Switzerland.

EMPLOYERS OF LABOUR

We are prepared to allow you the **lowest rates** compatible with sound underwriting principles

BECAUSE

each risk is rated upon its individual merits, taking into consideration its **past experience.**

ENQUIRE for RATES

ZURICH GENERAL ACCIDENT & LIABILITY INSURANCE COMPANY, Ltd.

1 & 2, POULTRY, LONDON, E.C. 2.

Telephone: CENTRAL 2772.

dürfte die besonderen Umstände des vorliegenden Falles berücksichtigen, da es sich nicht um die übliche Jagdwilderei handle, sondern lediglich die Beseitigung eines Gartenschädlings bezweckt worden sei. Mit Rücksicht auf die erheblichen Gerichtskosten wird vom Bundesrat Ermässigung der Busse bis zu Fr. 10 beantragt.

Vollständige Begnadigung wäre da wohl am Platze. (*Neue Rheinfelder Zeitung.*)

DIE SCHULREFORM UND DIE LANDERZIEHUNGSHEIME.

Herr Direktor Tobler hat uns am 1. Juni in der Neuen Helvetischen Gesellschaft so viel über Schulen und Schulreform erzählt, dass es sich lohnt, sich die einzelnen Punkte nochmals ins Gedächtnis zu rufen. Herr Direktor Tobler ist in der schweizerischen Jugendbewegung keine unbekannte Persönlichkeit mehr. Als Gründer und Leiter eines der schweizerischen Landerziehungsheime gehörte er zu den frühen Kämpfern für Reform. Seine Vorträge hatten oft einen guten Einfluss, beruhigten wirre Köpfe und suchten die Frage im schweizerischen Sinne zu lösen.

Und als ein Schweizer sprach Direktor Tobler zu uns. Als ich sein gebräuntes Gesicht sah, da tauchten vor mir andere Führer dieser Landerziehungsheim-Bewegung auf. Sie alle sind starke, energische Männer, die in der Arbeit mit ihren Buben fest mitmachen. Jeder hat seine Eigenheit und jedes der Landerziehungsheime seinen besondern Charakter. Aber das Streben nach Heranbilden von feinen Menschen haben sie alle gleich.

Der grosse Krieg mit seinem Hass und seiner Not hat in uns eine Sehnsucht nach Gemeinschaft erweckt. Wir wollen keinen Krieg mehr, wollen unsern Schülern nicht mehr Preislieder auf Eroberungen singen, den Feldherrn nicht mehr zum Helden erheben. Doch Hass besteht noch, Diffe- das unsern Kindern ersparen, wollen in den Schulen renzen sind noch ungeheuer, und es ist die Pflicht jedes Schweizers, zur Verständigung zu helfen. Wir wollen die Erziehungsideale ändern. Hier hat der Krieg beschleunigend eingewirkt, besonders in den Ländern, die sehr darunter zu leiden hatten. So stehen wir vor der Tatsache, dass *Oesterreich*, das vor dem Krieg eines der konservativsten Staaten war, heute nach Herrn Toblers Meinung an der Spitze steht. Die alten Kadettenanstalten, wo vor und während des Krieges die Söhne des Adels und des Offizierstandes ausgebildet wurden, sind nun umgewandelt. Wo vor dem Kriege der reiche Sohn unter dem Einfluss des Offiziers und der katholischen Kirche für den Kaiser erzogen wurde, da schafft heute eine Auslese der Tüchtigsten unter den jungen Oesterreichern und bildet sich zum Führer aus. Oesterreich hat heute das fortschrittlichste Unterrichtsministerium. Die Bundesschulen, eben diese umgewandelten Kadettenanstalten, sollen die Führer für die Zukunft heranbilden. Jeder Schullehrer in Oesterreich kann seinen Schüler zur Aufnahme empfehlen. Beim Eintrittsexamen wird nicht auf das blosse Wissen des Kindes abgestellt, sondern auf die Intelligenz, den Charakter, das allgemeine Temperament. Wer arm ist, braucht nichts zu bezahlen. Reiche zahlen nach Massgabe der Mittel. Natürlich werden die Kinder so jung wie möglich aufgenommen. Die untere Grenze ist zehn Jahre. Der österreichische Staat ist äusserst arm, und doch sind 1500 Plätze in diesen Schulen, wovon 500 für Mädchen reserviert sind. Die alten Parke um die Schulen sind durch die Schüler selbst in Sportsplätze umgewandelt worden; sie haben ihre eigenen Schwimmbassins gegraben. Wenn man vom Treiben und Leben in diesen Schulen hört, wird man an ein Landerziehungsheim im allergrössten Stile erinnert. Für diese äusserst begabten Schüler sind aber auch feine Lehrer zur Stelle, die mit unermüdlichem Eifer und Liebe ihre Aufgabe erfüllen. Sie gehen hinaus aus Oesterreich, sehen sich um, was andere Staaten und Schulen leisten, und bringen das Gute mit sich heim. Auch in der Schweiz haben wir oft ihren Besuch gehabt.

Nach Oesterreich machte uns Herr Tobler mit den Verhältnissen in *Deutschland* bekannt. Er erinnerte uns an die Gründung der deutschen Landerziehungsheime durch Dr. Lietz, ging jedoch nur kurz darauf ein und scheint diese als nicht sehr wichtig in der pädagogischen Entwicklung zu betrachten. Lietz hat für seine Schüler drei Schulen. Jede dieser drei Schulen liegt in einer anderen Gegend, was dem verschiedenen Temperament der drei Altersstufen entspricht. Herr Tobler erwähnte noch als Privatschule die Odenwaldschule und ging dann über auf die interessanten Stadtschulen, die er in Hamburg angetroffen hat. Auch hier hat die Revolution den Lehrern mehr Freiheit gegeben, und wir haben heute dort etwa fünf Schulen, die ganz ihre eigenen Wege gehen. Neun- und zwölfjährige trifft man in der gleichen Klasse zusammen an. Die finanzielle Not hat das Schulbuch unmöglich gemacht und die Lehrer gezwungen, neue Wege zu finden. So nehmen sie ihre Schüler hinaus und sehen sich das Treiben auf der Strasse an, besuchen Bahnhöfe und durchstreifen Museen. Herr Tobler hatte einige nette Erlebnisse mit diesen aufgeweckten Schulkindern, die sehr begierig waren, ihn von der Schweiz erzählen zu hören.

Frankreich soll in der Schulbewegung sehr rückständig sein. Wir haben allerdings auch zwei Landerziehungsheime dort, die Ecole des Roches und die Ecole de L'Isle. Mit unseren Schulen verglichen wird dort viel mehr auf die gesellschaftlichen Umgangsformen gegeben. Das Gute ist, dass die Schulen auf dem Lande sind.

(To be concluded.)

FINANCIAL AND COMMERCIAL NEWS FROM SWITZERLAND.

The accounts of the Marconi Radio Station in Berne for the first year of its existence show a deficit of Frs. 23,208, and the shareholders, therefore, have to forego payment of any dividend for the present. The report calls attention to the fact that wireless communication was established between Berne and London on the 12th of April, 1922, with Spain in June, with Poland and Czecho-Slovakia in November, and in the same month also with Russia. The system of communications is thus now satisfactorily complete. It is good to read that a number of Swiss firms have been benefited by the contracts for the erection of the station and plant. Buss & Cie., of Basle, were responsible for the towers, Oerlikon and the Winterthur Locomotive Works for the reserve power station and the Diesel motor, and other Swiss firms for other parts of the plant. The entire cost of the installations at Münchenbuchsee, Riedern and Berne amounted to about Frs. 1,500,000, of which more than Frs. 800,000 was spent on Swiss products. The results of the present year are not considered entirely unsatisfactory, when it is recalled that the facilities for receiving and dealing with regular commercial wireless traffic are in many countries still in a very early stage of development, and that the work on the Swiss station was pushed on and completed somewhat earlier than had been intended, in order to assist the communications of the League of Nations.

The Gesellschaft für Bandfabrikation in Basle shows for the year ended 31st of March, 1923, a profit of Frs. 237,093, as compared with a loss of Frs. 634,863 in the year 1921-22. The directors propose a dividend of 4% on the capital of Frs. 5,000,000.

The Zurich Co-operative Society had a turnover of Frs. 13,530,773 in 1922 (as compared with Frs. 15,527,450 in the preceding year). The falling off in business is due to the reduction of prices and to the continued unemployment among an important section of the society's members. In spite of this, however, the net surplus amounted to Frs. 279,692, and thus showed an improvement as compared with Frs. 235,111 in 1921.

In the course of an interview with the representative of an Austrian newspaper, Mr. Schnyder, who has recently left the Swiss National Bank to become financial adviser to the Austrian National Bank, expressed his gratification at being chosen for this post. He said that his first duty would be thoroughly to study the whole financial situation in Austria. As a believer in stabilisation he considered it a healthy sign that the rate of the kroner had remained steady of late. He pointed out that besides the Swiss participation in the International Austrian Loan, Switzerland had already taken over Frs. 20,000,000 at a rate of interest which was surprisingly low.

The Swiss Section of the Austrian Loan will amount to Frs. 25,000,000, and will probably be offered in the next few days. The rate of interest is 6%, the price of issue 81, and the maturity the same as in the case of the English portion.

STOCK EXCHANGE PRICES.

BONDS.	June 5	June 11
Swiss Confederation 3% 1903 ...	78.65%	78.85%
Swiss Confed. 9th Mob. Loan 5%	101.07%	101.37%
Federal Railways A—K 3½% ...	81.12%	81.12%
Canton Basle-Stadt 5½% 1921 ...	103.50%	103.75%
Canton Fribourg 3% 1892... ...	73.00%	73.00%
Zurich (Stadt) 4% 1909	99.00%	100.00%

SHARES.	Nom. Frs.	June 5 Frs.	June 11 Frs.
Swiss Bank Corporation	500	641	643
Crédit Suisse...	500	677	670
Union de Banques Suisses... ...	500	539	537
Fabrique Chimique ci-dev. Sandoz	1000	3135	3285
Société pour l'Industrie Chimique	1000	2020	2180
C. F. Bally S.A.	1000	1037	1036
Fabrique de Machines Oerlikon...	500	700	684
Entreprises Sulzer	1000	687	690
S.A. Brown Boveri (new)	500	342	347
Nestlé & Anglo-Swiss Cond. Mk. Co.	200	181	182
Choc. Suisses Peter-Cailler-Kohler	100	113	112
Comp. de Navig'n sur le Lac Léman	500	475	480

PROF. F. ZSCHOKKE'S IMPRESSIONS.

We publish below a few extracts from the official report which Professor F. Zschokke, on his return from Cambridge, has made about his stay at the famous English university. His observations, which to a certain extent form the counterpart to the impressions of "An Undergraduate" (*vide S.O.* March 3rd) will be noted with much interest:—

. . . Der Kontakt zwischen Lehrer und Studierenden ist in der Vorlesung ein ausserordentlich enger. Nicht nur wenden sich die Hörer am Schluss der Stunde regelmässig an den Dozenten, um weitere Auskunft zu erhalten, sie machen auch etwa von dem Rechte Gebrauch, den Vortrag mit Fragen und Bitten um genauere Ausführung zu unterbrechen.

Sehr angenehm fiel mir die musterhafte Ruhe und Aufmerksamkeit der Hörer in den Vorlesungen auf.

Es musste mir von grösster Wichtigkeit sein, die Studierenden kennen zu lernen und mit ihnen in freundliche Beziehungen zu kommen. Diesen Wunsch erfüllten die jungen Leute, sobald sie mein Interesse für sie und ihr Leben erkannten, in freundschaftlicher und feinfühliger Weise. Sie liessen mich an den geselligen Zusammenkünften ihrer Klubs und wissenschaftlichen Vereinigungen teilnehmen; ich war zu Gast in ihren Räumen; sie führten mich auf ihre Spielplätze und an den Fluss zum Football and Hockey Match und zu den Regatten. So entwickelte sich zwischen uns ein reger und ungezwungener Verkehr, an den ich mit aufrichtiger Freude zurückdenke. Ich trug die volle Ueberzeugung von der geistigen und körperlichen Gesundheit der akademischen Jugend Grossbritanniens davon. England darf mit ruhigem Stolz auf diese heranwachsende Generation blicken.

Der Grossteil der Cambridger Studenten arbeitet eifrig und vor allem auch freudig, aus Interesse für den Stoff, und nicht etwa nur, um den recht strengen Anforderungen der Prüfungen zu genügen. Unsere Schweizer Studierenden haben in dieser Beziehung von ihren Kommilitonen jenseits des Kanals sehr viel zu lernen. Schlaffheit und Interesselosigkeit, gegen die wir besonders seit dem Weltkrieg so oft zu kämpfen haben, gehört bei der englischen studierenden Jugend zu den Ausnahmen. Das lehrten mich die täglichen Erfahrungen mit meinen Hörern, und das wurde mir von allen Dozenten ohne Unterschied der Fächer bestätigt.

Dass bei dem eifrigen Studienbetrieb Humor und jugendliche Fröhlichkeit nicht verkümmern, zeigten mir der Ton und die Stimmung von mancherlei geselligen Zusammenkünften und studentischen Veranstaltungen in überaus erfreulicher und ansprechender Weise.

Grundfalsch ist die weitverbreitete Ansicht, der englische Student gehe im Sportleben unter. Sie trifft höchstens für eine Minorität zu. Der Sport, der in den Nachmittagsstunden von 2 bis 4 Uhr geübt wird, unterbricht als erwünschte Abwechslung Studium und wissenschaftliche Arbeit und ergänzt oder ermöglicht erst die harmonische Ausbildung von Geist und Körper. Er bildet nur einen, allerdings wichtigen, Faktor im wohldurchdachten Gefüge englischer Erziehung. Seine moralische und physische Bedeutung wird jedem klar einleuchten, der unbefangen die mit selbstverständlicher Vornehmheit gespielten Studentenspiele beobachtet.

In seinem sicheren und ruhigen Auftreten erscheint der Cambridger Student als ein ganzer Gentleman; doch verbirgt sich hinter dieser äusseren fertigen Geschlossenheit eine Fülle von jugendlicher Frische und unberührter Naivität, denen man seine Sympathie nicht versagen kann. . . .

Die Colleges sind keine Klassen- oder Ständeinstitute; in ihnen leben eng vereinigt Angehörige aller sozialen Schichten und aller politischen Bekenntnisse. Sie werden zusammengehalten durch das starke Band guter Kameradschaft, das sich sehr oft zu unverbrüchlicher Freundschaft für die Lebensdauer festigt. Die einstige Zugehörigkeit zum College verpflichtet im kommenden Widerstreit des Lebens zu gegenseitigem, ernstgemeintem Verständniswillen. Jünglinge, von denen viele berufen sind, in der Zukunft die Geschicke des britischen Weltreichs zu leiten, verbinden sich über die Schranken sehr verschiedener politischer und sozialer Zugehörigkeit hinaus während der Studienzeit durch feste Freundschaft. Was das bedeutet, mag die Geschichte Grossbritanniens, besonders diejenige seines Parlamentarismus, erzählen. . . .

Mir war der Aufenthalt in Cambridge eine starke Erfrischung und Anregung, ein Schritt in ein neues und wunderbares Land und ein Blick über enge Schranken hinaus in eine Welt, in der weitsichtige Grosszügigkeit das Wort führt.

Immer wieder ersteht an der englischen Universität neu das Bild und der Begriff des Weltreichs, das die Erde umspannt, und dessen Hilfsmittel und Ausblicke nahezu unbegrenzte sind. . . .

Mancher junger Brite wird sich in der Schweiz gerne Anregung holen, sobald nur erst die Grundlagen des universitären Austausches gefestigt und ausgebaut sind.

Wesentlich erleichtert und gefestigt werden die durch den geplanten Austausch zu schaffenden neuen Beziehungen zu Grossbritannien durch das lebendige und freundschaftliche Interesse, das der Engländer seit langer Zeit, und heute vielleicht in erhöhtem Masse, an der Schweiz, ihrem Volk, ihren politischen und sozialen Einrichtungen, ihrem wissenschaftlichen Leben und an ihrer landschaftlichen Eigenart nimmt. Die Sympathien, die wir jenseits des Kanals geniessen, sind grosse und sehr oft unverdiente; wir unterschätzen die Zuverlässigkeit und die Wichtigkeit dieser freundschaftlichen Gesinnung bei weitem.

In besonderem Grade were es wünschenswert, unseren jungen Schweizern das Studium an englischen Hochschulen zu ermöglichen oder doch zu erleichtern, sie englisches Leben sehen und englische Weitsichtigkeit spüren zu lassen. Die Einführung in die fremde des Lehrens, Lernens und Forschens müsste ihnen zu reichem und dauerndem Gewinn werden. Von den englischen Hochschulen werden den Schweizer Studenten die Tore bereitwillig geöffnet. Doch wird sich leider der Erfüllung des Wunsches die Beschränktheit der uns zur Verfügung stehenden Mittel hemmend entgegenstellen. . . .

Der Austausch aber wird alle Opfer an Arbeit, Zeit und Geld reichlich lohnen, wenn er auch nur die Frucht guten gegenseitigen Verständnisses zwischen England und der Schweiz zeitigen sollte.

MISCELLANEOUS ADVERTISEMENTS

YOUNG LADY gives LESSONS IN ENGLISH, conversation, dictation, etc.—Olive Nicholls, Torrington House, 56, Torrington Square, W.C. 1.

WANTED, SWISS COOK for Boarding House; kitchen maid kept; good wages and good outings.—Apply, 15, Cambridge Street, Hyde Park, W.2.

SWISS GENTLEMAN received in Swiss family as PAYING GUEST; lovely country; 30 mins. London; large garden; tennis; 'phone; terms 2½ guineas.—Write, "W. R.", c/o. 'Swiss Observer,' 21, Garlick Hill, E.C. 4.

FRENCH SEASIDE VILLA TO BE SOLD.
A vendre au Portel près Boulogne jolie VILLA bien située, MEUBLEE, £550; excellente occasion.—Pour renseignements s'adresser à A.L.D., c/o. 'Swiss Observer,' 21, Garlick Hill, E.C. 4.